Urretxuko udala

UDALAREN OSOKO BILKURA

2023ko MAIATZAREN 11ean EGINDAKO APARTEKO BATZARRALDIA

Elkartutakoak

Alkatea:
Jon Luqui Albisua, jauna (E.A.J./P.N.V.)

Zinegotziak:
Itziar Agirre Berriotxoa, andrea (E.A.J/ P.N.V)
Igor Zubillaga Aguado, jauna (E.A.J/ P.N.V)
Jon Albisua Garmendia, jauna (E.A.J/ P.N.V)
Maialen Fidalgo Mendizabal, andrea (E.A.J/ P.N.V)
Victor M. Pérez Eguren, jauna (E.A.J./ P.N.V.)
Ion Pol Agirre Berriotxoa, jauna (E.A.J./ P.N.V.)
Nekane Oruesagasti Aramendi, andrea (E H Bildu)
Igone Nestar Del Río, andrea (EH Bildu)
Mikel Elgarresta Mintegi, jauna (E H Bildu.)
Aitor Diaz de Espada Gorrochategui, jauna (EH Bildu)
Natividad Nieves Medina, andrea (P.S.E.-E.E)
Jokin Garcia Benítez, jauna ((P.S.E.-E.E)

Idazkaria
María Jose Begiristain Zabalo andrea

Urretxun bi mila eta hogeita hiruko maiatzaren hamaikan.

Arratsaldeko zazpirak direnean, aldez aurretik deitutako aparteko batzarra egiteko, Udalbatzarra bildu da udaletxeko batzar areto nagusian, goian agertzen diren udal-bazkideak elkartu dira.

Lehendakariak ekitaldiari hasiera eman dio, eta bere aginduz, eguneko gai-zerrendan

En Urretxu a once de mayo de dos mil veintitrés.

Siendo las diecinueve horas se reúne en la Sala Capitular del Ayuntamiento el Pleno de la Corporación al objeto de celebrar sesión extraordinaria para la que había sido convocada y a la que asistieron los y las señoras Corporativas que arriba se indican.

Abierto el acto por la Presidencia, tratado y de

sartutako gaiei eztabaidatzeari ekin diote

su orden se pasó a tratar los asuntos relacionados en el Orden del Día

1.- Ondasun eta Eskubideen Inbentario Orokorra: 2022-12-31ko eguneraketaren onarpena.	1.- Inventario general de Bienes y Derechos: aprobación actualización a 31-12-2022.
2.- 2022ko Kontu Orokorra: onarpena.	2.- Cuenta General 2022: aprobación.
3.- Kale garbiketa zerbitzuaren kontratuaren prezioak berrikustea: onarpena.	3.- Revisión precios contrato servicio de limpieza viaria: aprobación.
4.- Urretxuko nekazaritzako ustiategien abeltzaintza-nekazaritza jarduera mantentzeko diru-laguntzak: oinarrien eta deialdiaren onarpena.	4.- Subvenciones para el fomento de la actividad agroganadera de las explotaciones agrarias de Urretxu: aprobación de las bases y convocatoria.

1.- Ondasun eta Eskubideen Inbentario Orokorra: 2022-12-31ko eguneraketaren onarpena.

Udalaren Ondasun eta Eskubideen Inbentario Orokorraren eguneraketaren berri eman da, 2022ko abenduaren 31ko datarekin egina, eta laburpen orokor hau ematen duelarik

1.- Inventario general de Bienes y Derechos: aprobación actualización a 31-12-2022.

Se da cuenta de la actualización del Inventario General de Bienes y Derechos pertenecientes a la Corporación confeccionado con referencia al 31 de diciembre de 2022, y que ofrece el siguiente resumen general:

Epígrafes	Número de bienes o derechos	Valor Técnico	Valor contable
EDIFICIOS EN CESION DE USO. . .	81	0,00	0,00
INMUEBLES. . .	604	55.784.222,55	26.290.222,55
DERECHOS REALES. . .	86	668.632,90	255.442,41
BIENES DE CARACTER HISTORICO. . .	25	263.685,00	11.792,00
VALORES MOBILIARIOS. . .	4	99.967,36	99.967,36
VEHICULOS. . .	9	292.036,82	148.036,82

Urretxuko udala

SEMOVIENTES. . .		0,00	0,00
BIENES. MUEBLES .	2466	2.427.832,40	742.342,60
BIENES Y DERECHOS REVERTIBLES. . .	6	1.724.548,00	1.724.548,00

TOTAL VALOR TÉCNICO o DE MERCADO: 47.018.865,92
TOTAL VALOR CONTABLE: 28.548.776,12

Idazakariak dio alta esanguratsuenak honako erosketak direla: Landalurreko Katastroko 1 pligonoko 198 eta 223 lursailen erosketa, Aparicio auzoko parkea (bioosasungarria) eta Santa Barbarako parkea, hauek ondasun higiezinen epigrafean; Jose Mari Lasa plazako eskultura, ondasun historiko eta artstikoen epigrafean; eta, ondasun higigarriak epigrafean, kiroldegiko fitnes makinak, Aparicio auzoko komuna, eta hilerriko kolunbario berriak.
Ez dira bajak izan.

La secretario expone que las altas más significativas son la compra de las parcelas 198 y 223 del polígono 1 del catastro de rústica, los parques de Aparicio auzoa (biosaludable), y de Santa Bárbara, en el epígrafe correspondiente a los bienes inmuebles; la escultura de la plaza Jose Mari Lasa, en el epígrafe de bienes de carácter histórico o artístico; y en el epígrafe de bienes muebles, la maquinaria fitness del polideportivo, el aseso autolimpiable de Aparicio auzoa, y los nuevos columbarios del cementerio.
No ha habido bajas.

Toki Araubideari buruzko Testu Bategineko 86 artikuluan eta Toki Erakundeetako Ondasun Araudiaren 17 eta hurrengoetan ezarritakoa kontua izanik, eta espedientean jasota dagoen idazkariaren txostena.

Considerando lo dispuesto en el art. 86 TRRL y 17 y siguientes del Reglamento de Bienes de las Entidades Locales, y el informe emitido por la secretario que consta en el expediente.

Antolakuntza Batzorde Informatiboak egindako aldeko diktamena kontuan izanik, eta gaia botoetara eramanda, aho batez erabaki da:

Considerando el dictamen favorable emitido por la Comisión Informativa de Organización, y sometido a votación, por unanimidad se acuerda**:**

Bakarra.- Udalbatzaren Ondasun eta Eskubideen Inbentario Orokorrari dagokionez, 2022ko abenduaren 31n egindako zuzenketa onartzea, prestatua izan den hitzetan

Único.- Aprobar la rectificación del Inventario General de Bienes y Derechos de la Corporación a 31 de diciembre de 2022, en los términos en que ha sido confeccionado

2.- 2022ko Kontu Orokorra: onarpena.

Kontuan hartuta Toki-erakundeen aurrekontuei buruzko otsailaren 26ko 4/1991 Foru Arauaren 63. artikulua, toki-erakundeen urteko kontuen egoera-orriak egiteko eta onartzeko prozedura ezartzen duena, kontu-hartzaile jaunak 2022ko aurrekontu-ekitaldiko kontu orokorraren berri eman du, eta adierazi du balantzeak 34.298.968,71 euroko zenbatekoa erakusten duela aktiboan eta pasiboan; ondarearen emaitza ekonomikoa 427.328,56 euroko izan da; eta diru-fluxuen azken zenbatekoa 4.342.837,04 eurokoa da.

Likidazioari buruz, gogoratu zenbateko garrantzitsuenak:

- Onartutako obligazioak: 11.742.837,50 euro
- Onartutako eskubideak: 11.630.415,58 euro
- Aurrekontu emaitza: -141.876,08 euro
- Diruzaintza gerakinarekin finantzatutako obligazioak: 627.117,12 euro
- Ekitaldiko finantza desbideratzeak: - 158.168,20
- Aurrekontu emaitza doitua: 327.072,84 euro

Memoriari dagokionean, hauek dira puntu garrantzitsuenak:

- 5, 6, 7 eta 8 puntuetan, ibilgetuaren xehetasunak azaltzen dira.
- 15. Puntuan, jasotako eta emandako transferentzia eta diru-laguntza garrantzitsuenak zehatzen dira.
- 20. Puntuan, aurrekontuz

2.- Cuenta General 2022: aprobación.

Considerando lo dispuesto en el art. 63 de la Norma Foral 4/1991, de 26 de febrero, Presupuestaria de las Entidades Locales, por el que se establece el procedimiento de elaboración y aprobación de los estados de cuentas anuales de las entidades locales, por el sr. Interventor, se da cuenta de la Cuenta General del ejercicio presupuestario 2022, indicando que el balance arroja una cifra en activo y en pasivo de 34.298.968,71€; el resultado económico patrimonial es de 427.328,56 € y el importe final de los flujos de efectivo asciende a 4.342.837,04 €.

En cuanto a la liquidación, recuerda que las cifras más significativas son:

- Las obligaciones reconocidas: 11.742.837,50 €.
- Los derechos reconocidos: 11.630.415,58 €.
- El resultado presupuestario, negativo; -141.876,08 €.
- Las obligaciones financiadas con remanente de tesorería: 627.117,12 €.
- Las desviaciones financieras del ejercicio: -158/.168,20 €.
- El resultado presupuestario ajustado: 327.072,84 €.

Señala que los puntos más importantes de la memoria son:

- Los puntos 5,6,7, y 8 donde se refleja el detalle del inmovilizado.
- El punto 15 donde se recogen las subvenciones y transferencias más importantes que se han concedido.

Urretxuko udala

kanpoko hartzekodunen egoera orria xehetzen da.

- 21. Puntuan, esleitutako administrazio kontratuen zenbatekoa zehazten da.
- 22. Puntuan, gordailuan jasotako baloreen egoera orria zehazten da.
- 23. Puntúan kreditu aldaketak jasotzen direla, eta etorkizunean aurrekontur aplikatutko diren ordainketak zehazten dira (Pasionisten eliza eta Mugitegiko pabiloia).

Halaber, esan du Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean 2023ko apirilaren 5ean argitaratutako iragarki baten bidez jendaurrean jarri ondoren, ez dela inolako erreklamaziorik aurkeztu.

Kontuen Batzorde Bereziak emandako aldeko irizpena kontuan hartuta, gaia bozkatu da, eta aho batez erabaki da:

Bakarra.- 2022ko ekitaldiko aurrekontuaren Kontu Orokorra onartzea.

- El punto 20 donde se recoge la situación de los acreedores no presupuestarios.
- El punto 21, que recoge los contratos administrativos más significativos.
- El punto 22, donde se relacionan los avales.
- El punto 23 donde se recogen las modificaciones de crédito aprobadas y los créditos futuros, (la compra de la iglesia Pasionistas y el pabellón de Mugitegi).

Asimismo, expone que, tras haber efectuado la oportuna exposición al público mediante anuncio publicado en el Boletín Oficial de Gipuzkoa de 5 de abril de 2023, no se ha producido reclamación alguna.

Habida cuenta del dictamen favorable emitido al efecto por la Comisión especial de Cuentas e somete el asunto a votación, y por unanimidad se acuerda:

Unico.- Aprobar la Cuenta General del el Presupuesto correspondiente al ejercicio 2022.

3.- Kale garbiketa zerbitzuaren kontratuaren prezioak berrikustea: onarpena.

Zubillaga jaunak, Lurralde Batzordeko lehendakariak, kale garbiketaren kontratuaren prezioen berrikuspenari dagokion proposamenaren berri eman du, eta adierazi du kale garbiketa kontratua 2019ko urtarrilaren 1ean hasi zela, eta Sektore Publikoko

3.- Revisión precios contrato servicio de limpieza viaria: aprobación.

El sr. Zubillaga, presidente de la Comisión de Territorio, da cuenta de la propuesta relativa a la revisión de precios del contrato de limpieza viaria, indicando que este contrato se inició el 1 de enero de 2019, y que de acuerdo a los dispuesto, tanto en la Ley 9/2017 de Contratos

Kontratuei buruzko 9/2017 Legean eta kontratua arautzen duten agirietan xedatutakoaren arabera, kontratua hasi eta 2 urte igaro ondoren berrikus daitezkeela prezioak.
Hori dela eta, 2022ko martxoaren 31an egindako udalbatzak 2021 eta 2022 urteko berrikuspena onartu zuen.

Jarraian esan du orain Urretxu Garbiketa ABEEak 2023ko eta 2022ko prezioak berrikusteko eskaera aurkeztu duela. Azken kasu horretan, langile-kostuaren gehikuntza handitzeari dagokionez, Estatuko Aurrekontuen Lege Orokorrak onartutakoaren arabera, aurreikusitako hasierako igoera % 1,5 handitu baita.

Azalpena amaituta, horretarako egindako txosten teknikoa eta Antolakuntza Batzordearen aldeko irizpena kontuan hartuta, eta gaia bozkatu ondoren, honako hau erabaki da aho batez:

Lehenengoa.- Bide-garbiketako zerbitzuaren kontratuaren prezioen berrikuspena onartzea, eta 2023rako urteko zenbatekoa 435.787,77 € + % 10eko BEZa = 479.366,55 € (36.315,65 €+ BEZ = 39.947,22 € hilean) izango da, eta 2023ko maiatzetik aurrera fakturatuko dira.

Bigarrena.- 2022. urteko eta 2023. urteko lehenengo lau hilabeteetako prezioen berrikuspenari dagozkion erregularizazioak onartzea, honako zenbateko hauekin:

2022: 5.589,02 € + BEZA = 6.147,92 €.

del Sector Público, como en los pliegos reguladores del contrato, la revisión de precios puede darse una vez transcurridos 2 años desde el inicio del contrato.
Es por ello que el 31 de marzo de 2022 este pleno aprobó la revisión de precios correspondiente a los años 2021 y 2022.

Sigue diciendo que, ahora la UTE Urretxu Garbiketa ha presentado la solicitud de revisión de precios de los años 2023 y 2022. En este último caso en relación a la ampliación del incremento del costo de personal, en función de lo aprobado por la Ley general presupuestaria del estado, que ha ampliado 1,5 % la inicial subida prevista.

Finalizada la exposición, considerando el informe técnico emitido al efecto y el dictamen favorable de la Comisión de Organización y sometido el asunto a votación, por unanimidad, se acuerda:

Primero.- Aprobar la revisión de precios del contrato del servicio de limpieza viaria, quedando fijado el importe anual para el año 2023 en 435.787,77 € + 10% IVA = 479.366,55 € (36.315,65 € + IVA = 39.947,22 € mensuales), que se facturarán a partir del mes de mayo de 2023.

Segundo.- Aprobar las regularizaciones correspondientes a la revisión de precios del año 2022 y a los primeros cuatro meses del año 2023, con los siguientes importes:

2022: 5.589,02 € + 10% IVA = 6.147,92 €.

2023ko 1. lauhilekoa: 45.618,16 € + BEZa = 6.179,98 €.

Hirugarrena.- Kontratu honetarako 24.687,85 euroko gastu gehigarria onartzea.

4.- Urretxuko nekazaritzako ustiategien abeltzaintza-nekazaritza jarduera mantentzeko diru-laguntzak: oinarrien eta deialdiaren onarpena.

Alkateak gogorarazi du aurreko urtean ez zirela diru-laguntza hauek eskaini, eta fpru Aldundiarekin kontsulta egin ondoren oinarri berriak presatu dira, horiek aldundiak egindako gomendioak jasotzen dituztelarik.

Jarraitu du diru-laguntza hauen helburua Urretxun lehenengo sektorea bultzatzea dela. Onuradunek Gipuzkoako Erregistroan inskribatutako ustiategien titularrak izan behar dira, gizarte segurantzarekiko betebeharrak eta ogasunekoak beteta izan behar dituzte, eta ustiategiak osasun, ingurumen eta abereen ongizateari buruzko araudiak bete beharko ditu.

Esan du ere diru-laguntza honetan bi lerro daudela: bat albaitarien zenbait zerbitzuk sortzen dituzten gastuak finantzatzeko; eta bestea bazkaren prezio altuei aurre egiteko.

Diru-laguntza hauen aurrekontu osoa 12.000 eurokoa da. Nolanahi ere, oinarriek baimendutako gastua handitzeko aukera aurreikusten dute, deialdi berri egin gabe.

1º cuatrimestre 2023: 45.618,16 € + 10% IVA = 6.179,98 € .

Tercero.- Aprobar un gasto adicional para este contrato de 24.687,85 €.

4.- Subvenciones para el fomento de la actividad agroganadera de las explotaciones agrarias de Urretxu: aprobación de las bases y convocatoria.

El sr. alcalde recuerda que el pasado año no se convocaron estas subvenciones, y que este ejercicio, tras consulta realizada a Diputación Foral se han preparado las nuevas bases que recogen las recomendaciones dadas por el ente foral.

Sigue diciendo que el objeto de estas subvenciones es promocionar e impulsar el primer sector de Urretxu. Las personas beneficiarias deberán ser titulares de una explotación agraria inscrita en el Registro de Gipuzkoa, deberá cumplir son sus obligaciones tributarias y de seguridad social, y la explotación deberá cumplir con las normas sanitarias, de medio ambiente, y de bienestar animal.

Sigue diciendo que hay dos líneas de subvención: una dirigida a gastos por servicios veterinarios diversos; y la otra para hacer frente a los altos precios de piensos y forrajes.

El presupuesto total destinado a estas ayudas es de 12.000 €, no obstante, las propias bases contemplan la posibilidad de incrementar el gasto autorizado sin necesidad de realizar nueva convocatoria.

Hitza hartzeko txanda hasita, Oruesagasti andreak esan du proposatutako oinarriak EH Bilduk 2023 ekitaldirako aurrekontuaren garaian egindako proposamenarekin bat datozela. Dirulaguntza hori etenda zegoen, eta berriro ekin zaio, eta, bere taldeak egindako proposamena jasota, diruz laguntzeko moduko kontzeptu gisa ganadua elikatzeko gastua gehitu zaio. Argitu du linea berri hori proposatu zela argitu du, klima-aldaketatik nahiz Ukrainako gerratik eratorritako pentsu eta bazkek kostu handia izan zutelako.
Azkenik, bere poza azaltzen du proposamen hau aurrera atera delako. Horri alkate jaunak esan du 2023rako aurrekontua onartu zenean hartutako konpromisoa zela eta bete besterik ez dela egin.

Eta beste gairik izan gabe, amaiera eman zaio batzarrari, akta honen hasieran zehazten den arratsaldeko zazpi t'erdiak direnean, eta nik, Idazkariak, guzti horren fede ematen dut.

Iniciado el turno de intervenciones, la sra Oruesagasti expone que las bases propuestas van en la línea de la propuesta que EH Bildu hizo con motivo de la aprobación del presupuesto para 2023. Se trata de una subvención que estaba suspendida y que se vuelve a retomar y a la que, recogiendo la propuesta realizada por su grupo, se le ha añadido como concepto subvencionable el gasto de alimentación del ganado. Aclara que se propuso esta nueva línea debido al alto coste experimentado por los piensos y forrajes derivados, tanto del cambio climático, como de la guerra de Ucrania.
Por último, expresa su agrado por haber podido sacar adelante esta propuesta, a lo que el sr. alcalde le dice que era un compromiso adquirido con ocasión de la aprobación del presupuesto para el ejercicio 2023, y por tanto cumplido.

Y no habiendo más asuntos que tratar, se da por finalizada la presente sesión, siendo las diecinueve horas y treinta minutos del día que encabeza la presente acta, de todo lo cual doy fe.